

96716

Leggi - Parte 1 - Anno 2014**Regione Autonoma Trentino-Alto Adige****LEGGE REGIONALE**

del 12 dicembre 2014, n. 13

Bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige per l'esercizio finanziario 2015 e bilancio triennale 2015 - 2017**L'ORGANO REGIONALE DI RIESAME DEI
BILANCI E RENDICONTI**

ai sensi dell'articolo 84, nono comma, dello Statuto di autonomia (D.P.R. 31.8.1972, n. 670)
ha approvato

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

promulga

la seguente legge:

Art. 1***Entrata e spesa***

1. Lo stato di previsione dell'entrata per l'esercizio finanziario 2015, annesso alla presente legge, è approvato in euro 461.802.000,00.

2. Lo stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2015, annesso alla presente legge, è approvato in euro 521.723.600,00.

3. È approvato il bilancio pluriennale della Regione per il triennio 2015-2017, annesso alla presente legge.

4. È approvato il quadro generale riassuntivo del bilancio annesso alla presente legge.

Art. 2***Disposizioni diverse***

1. La dotazione del fondo di riserva per le spese obbligatorie è determinata per l'esercizio finanziario 2015 in euro 8.000.000,00.

Gesetze - 1 Teil - Jahr 2014**Autonome Region Trentino-Südtirol****REGIONALGESETZ**

vom 12. Dezember 2014, Nr. 13

Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2015 und Dreijahreshaushalt 2015 - 2017**DAS REGIONALORGAN ZUR NEUERLICHEN
PRÜFUNG DER HAUSHALTSVORANSCHLÄGE
UND RECHNUNGSLEGUNGEN**

hat gemäß Absatz 9 des Artikels 84 des Autonomiestatutes (DPR vom 31.8.1972, Nr. 670) folgendes Gesetz genehmigt,

DER PRÄSIDENT DER REGION

beurkundet es:

Art. 1***Einnahmen und Ausgaben***

1. Der diesem Gesetz beiliegende Einnahmenvoranschlag für das Haushaltsjahr 2015 wird im Betrag von 461.802.000,00 Euro genehmigt.

2. Der diesem Gesetz beiliegende Ausgabenvoranschlag für das Haushaltsjahr 2015 wird im Betrag von 521.723.600,00 Euro genehmigt.

3. Der diesem Gesetz beiliegende Mehrjahreshaushalt der Region für den Dreijahreszeitraum 2015-2017 wird genehmigt.

4. Die diesem Gesetz beiliegende allgemeine zusammenfassende Haushaltsübersicht wird genehmigt.

Art. 2***Verschiedene Bestimmungen***

1. Der Bestand der Rücklagen für die Pflichtausgaben wird für das Haushaltsjahr 2015 auf 8.000.000,00 Euro festgesetzt.

2. La dotazione del fondo di riserva per le spese impreviste è determinata per l'esercizio finanziario 2015 in euro 8.000.000,00.

Art. 3
Entrata in vigore

1. La presente legge entra in vigore il giorno successivo a quello della sua pubblicazione nel Bollettino Ufficiale della Regione ed avrà effetto dal 1° gennaio 2015.

La presente legge sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione. È fatto obbligo a chiunque spetti di osservarla e di farla osservare come legge della Regione.

Trento, 12 dicembre 2014

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE
UGO ROSSI

2. Der Bestand der Rücklagen für die unvorhergesehenen Ausgaben wird für das Haushaltsjahr 2015 auf 8.000.000,00 Euro festgesetzt.

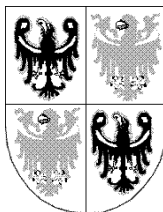
Art. 3
Inkrafttreten

1. Dieses Gesetz tritt am Tag nach seiner Kundmachung im Amtsblatt der Region in Kraft und ist ab 1. Jänner 2015 wirksam.

Dieses Gesetz ist im Amtsblatt der Region kundzumachen. Jeder, dem es obliegt, ist verpflichtet, es als Regionalgesetz zu befolgen und für seine Befolgung zu sorgen.

Trient, den 12. Dezember 2014

DER PRÄSIDENT DER REGION
UGO ROSSI



REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE

AUTONOME REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**BILANCIO
DI PREVISIONE
DELLA
REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE
PER L'ESERCIZIO
FINANZIARIO**

2015

**E
BILANCIO TRIENNALE
2015 - 2017**

**HAUSHALTS-
VORANSCHLAG
DER
AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL
FÜR DAS
HAUSHALTSJAHR**

2015

**UND
DREIJAHRES HAUSHALT
2015 – 2017**

**QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO
DEL BILANCIO**

**ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSENDE
HAUSHALTSÜBERSICHT**

VI

**A) QUADRO GENERALE RIASSUNTIVO DEL BILANCIO
PER L'ANNO FINANZIARIO 2015**

ENTRATA - EINNAHMEN		euro / Euro	
Titolo I - Entrate tributarie	I. Titel - Einnahmen aus Abgaben	356.400.000,00	
Titolo II - Entrate extratributarie	II. Titel - Aussersteuerliche Einnahmen	60.070.000,00	
Totale titolo I e II	Gesamtbetrag des I. und II. Titels	416.470.000,00	416.470.000,00
Spese correnti (-)	Laufende Ausgaben (-)	305.727.543,00	
		110.742.457,00	
Titolo III - Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti	III. Titel - Einnahmen aus der Veräusserung von Vermögensgütern und aus Krediteinhebungen		39.402.000,00
			455.872.000,00
Titolo IV - Entrate per contabilità speciali	IV. Titel - Einnahmen aus Sonderbuchführungen		5.930.000,00
			461.802.000,00
Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr		59.921.600,00
Totale complessivo ENTRATA	Gesamtbetrag der EINNAHMEN		521.723.600,00

VII

**A) ALLGEMEINE ZUSAMMENFASSENDE ÜBERSICHT ÜBER DEN HAUSHALT
FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2015**

SPESA - AUSGABEN		euro / Euro	
Titolo I - Spese correnti	I. Titel - Laufende Ausgaben		
Organi istituzionali	Institutionelle Organe	10.210.000,00	
Amministrazione generale	Allgemeine Verwaltung	18.045.000,00	
Giudici di pace	Friedensgerichte	12.294.000,00	
Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale	Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs	8.700.000,00	
Minoranze linguistiche regionali	Sprachminderheiten in der Region	1.800.000,00	
Interventi umanitari	Humanitäre Hilfe	2.500.000,00	
Enti locali	Örtliche Körperschaften	2.516.000,00	
Servizi elettorali	Wahldienst	1.500.000,00	
Previdenza e politiche sociali	Vorsorge und Sozialwesen	810.000,00	
Funzioni delegate alle Province Autonome	An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse	206.612.543,00	
Servizi finanziari e riserve	Finanzielle Dienste und Rücklagen	37.100.000,00	
Servizi non attribuibili	Nicht zuweisbare Dienste	3.640.000,00	305.727.543,00
Titolo II - Spese in conto capitale	II. Titel - Ausgaben auf Kapitalkonto		
Amministrazione generale	Allgemeine Verwaltung	5.510.000,00	
Giudici di pace	Friedensgerichte	1.120.000,00	
Integrazione europea, minoranze e interventi di interesse regionale	Europäische Integration, Minderheiten und Maßnahmen regionalen Belangs	200.000,00	
Minoranze linguistiche regionali	Sprachminderheiten in der Region	1.200.000,00	
Enti locali	Örtliche Körperschaften	1.190.000,00	
Funzioni delegate alle Province Autonome	An die Autonomen Provinzen übertragene Befugnisse	120.205.057,00	
Servizi finanziari e riserve	Finanzielle Dienste und Rücklagen	80.491.000,00	
Servizi non attribuibili	Nicht zuweisbare Dienste	150.000,00	
Sviluppo del territorio	Standortentwicklung	0,00	210.066.057,00
Totale titolo I e II	Gesamtbetrag des I. und II. Titels		515.793.600,00
Titolo III - Rimborso di prestiti	III. Titel - Rückzahlung von Darlehen		0,00
			515.793.600,00
Titolo IV - Spese per contabilità speciali	IV. Titel - Ausgaben für Sonderbuchführungen		
Contabilità speciali	Sonderbuchführungen	5.930.000,00	5.930.000,00
Totale complessivo SPESA	Gesamtbetrag der AUSGABEN		521.723.600,00

VIII

B) BILANCIO TRIENNALE 2015 - 2017
B) DREIJÄHRIGER KOMPETENZHAUSHALT 2015 - 2017

RISULTATI DI SINTESI - ÜBERBLICK DER ERGEBNISSE

euro / Euro

		2015	2016	2017
Titolo I - Entrate tributarie	I. Titel - Einnahmen aus Abgaben	356.400.000,00	356.400.000,00	356.400.000,00
Titolo II - Entrate extratributarie	II. Titel - Aussersteuerliche Einnahmen	60.070.000,00	30.964.000,00	30.964.000,00
Titolo III - Entrate dall'alienazione di beni patrimoniali e riscossione di crediti	III. Titel - Einnahmen aus der Veräusserung von Vermögensgütern und aus Krediteinhebungen	39.402.000,00	36.802.000,00	32.802.000,00
		455.872.000,00	424.166.000,00	420.166.000,00
Titolo IV - Entrate per contabilità speciali	IV. Titel - Einnahmen aus Sonderbuchführungen	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00
TOTALE ENTRATE	GESAMTBETRAG	461.802.000,00	430.096.000,00	426.096.000,00
Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr	59.921.600,00	0,00	0,00
TOTALE COMPLESSIVO ENTRATA	GESAMTBETRAG EINNAHMEN	521.723.600,00	430.096.000,00	426.096.000,00
Titolo I - Spese correnti	I. Titel - Laufende Ausgaben	305.727.543,00	253.255.000,00	253.155.000,00
Titolo II - Spese in conto capitale	II. Titel - Ausgaben auf Kapitalkonto	210.066.057,00	170.911.000,00	167.011.000,00
Titolo III - Rimborso di prestiti	III. Titel - Rückzahlung von Darlehen	0,00	0,00	0,00
		515.793.600,00	424.166.000,00	420.166.000,00
Titolo IV - Spese per contabilità speciali	IV. Titel - Ausgaben für Sonderbuchführungen	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00
TOTALE COMPLESSIVO SPESA	GESAMTBETRAG AUSGABEN	521.723.600,00	430.096.000,00	426.096.000,00

**STATO DI PREVISIONE
DELL'ENTRATA**

**VORANSCHLAG
DER EINNAHMEN**

2

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2015

AVANZI DI PRECEDENTI ESERCIZI		ÜBERSCHÜSSE VORHERGEHENDER JAHRE	
Numero Numer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		Avanzo dell'esercizio precedente	Überschuss aus dem vorhergehenden Haushaltsjahr
		TOTALE	SUMME

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
296.426.000,00	59.921.600,00	0,00	0,00	
296.426.000,00	59.921.600,00	0,00	0,00	

4

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2015

TITOLO 1 ENTRATE TRIBUTARIE		TITEL 1 EINNAHMEN AUS ABGABEN	
Numero Numer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		CATEGORIA 2 TRIBUTI DEVOLUTI DALLO STATO	KATEGORIE 2 VOM STAAT ABGETRETENE ABGABEN
10200	10200	Imposte ipotecarie	Hypothekarsteuern
10205	10205	Imposte sulle successioni e donazioni	Steuern auf Erbschaften und Schenkungen
10210	10210	IVA interna	Mehrwertsteuer betreffend den Binnenhandel
10215	10215	Lotto	Lotto
10220	10220	IVA all'importazione e somma sostitutiva	Einfuhrmehrwertsteuer und Ersatzbetrag
		TOTALE CATEGORIA 2	SUMME KATEGORIE 2
		TOTALE TITOLO 1	SUMME TITEL 1

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
45.000.000,00	42.000.000,00	42.000.000,00	42.000.000,00	
13.400.000,00	13.400.000,00	13.400.000,00	13.400.000,00	
275.000.000,00	291.000.000,00	291.000.000,00	291.000.000,00	
10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
343.400.000,00	356.400.000,00	356.400.000,00	356.400.000,00	
343.400.000,00	356.400.000,00	356.400.000,00	356.400.000,00	

6

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2015

TITOLO 2 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 2 AUSSERSTEUERLICHE EINKÜNFTE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		CATEGORIA 3 PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI, RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE CORRENTI	KATEGORIE 3 VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCKZAH- LUNGEN, VERSCHIEDENE EINTREIBUN- GEN UND SONSTIGE LAUFENDE EINNAH- MEN
20300	20300	Proventi diversi	Verschiedene Einkünfte
20305	20305	Rimborsi e recuperi vari e altre entrate correnti	Rückzahlungen und verschiedene Eintreibungen sowie sonstige laufende Einnahmen
		TOTALE CATEGORIA 3	SUMME KATEGORIE 3
		CATEGORIA 4 RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRATE DALL'UTILIZZO DI BENI	KATEGORIE 4 VERMÖGENSEINNAHMEN UND EINNAHMEN AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN
20400	20400	Proventi di natura finanziaria	Finanzerträge

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
48.600,00	45.000,00	45.000,00	45.000,00	
21.600.000,00	49.970.000,00	20.864.000,00	20.864.000,00	
21.648.600,00	50.015.000,00	20.909.000,00	20.909.000,00	
7.705.000,00	10.005.000,00	10.005.000,00	10.005.000,00	

8

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2015

TITOLO 2 ENTRATE EXTRATRIBUTARIE		TITEL 2 AUSSERSTEUERLICHE EINKUNFTEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
20405	20405	Proventi di natura patrimoniale	Vermögenserträge
		TOTALE CATEGORIA 4	SUMME KATEGORIE 4
		TOTALE TITOLO 2	SUMME TITEL 2

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	
7.755.000,00	10.055.000,00	10.055.000,00	10.055.000,00	
29.403.600,00	60.070.000,00	30.964.000,00	30.964.000,00	

10

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2015

TITOLO 3 ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRI- MONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI		TITEL 3 EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VER- MÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN	
Numero Numer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		CATEGORIA 5	KATEGORIE 5
		ALIENAZIONE DI BENI E VALORI PA- TRIMONIALI	VERÄUSSERUNG VON GÜTERN UND VER- MÖGENSWERTEN
30500	30500	Proventi da alienazione di beni patrimoniali	Einkünfte aus der Veräußerung von Vermögensgütern
30505	30505	Proventi da alienazione di valori patrimoniali	Einkünfte aus der Veräußerung von Vermögenswerten
		TOTALE CATEGORIA 5	SUMME KATEGORIE 5

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	

12

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2015

TITOLO 3 ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRI- MONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI		TITEL 3 EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VER- MÖGENSGÜTERN UND AUS KREDITEINHEBUNGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>CATEGORIA 6 RISCOSSIONE DI CREDITI</i>	<i>KATEGORIE 6 EINHEBUNG VON KREDITEN</i>
30600	30600	Entrate da rimborso di crediti	Einnahmen aus der Rückzahlung von Krediten
		<i>TOTALE CATEGORIA 6</i>	<i>SUMME KATEGORIE 6</i>
		<i>TOTALE TITOLO 3</i>	<i>SUMME TITEL 3</i>

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
40.000.000,00	39.400.000,00	36.800.000,00	32.800.000,00	
40.000.000,00	39.400.000,00	36.800.000,00	32.800.000,00	
40.002.000,00	39.402.000,00	36.802.000,00	32.802.000,00	

14

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2015

TITOLO 4 ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI		TITEL 4 EINNAHMEN AUS SONDERBUCHFÜHRUNGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>CATEGORIA 7 PARTITE DI GIRO</i>	<i>KATEGORIE 7 DURCHLAUFPOSTEN</i>
-	40700	Partite di giro	Durchlaufposten
		<i>TOTALE CATEGORIA 7</i>	<i>SUMME KATEGORIE 7</i>
		<i>TOTALE TITOLO 4</i>	<i>SUMME TITEL 4</i>

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	

16

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2015

ENTRATE RIASSUNTO DELLE CATEGORIE PER TITOLI	EINNAHMEN ZUSAMMENFASSUNG DER KATEGORIEN NACH TITEL
TITOLO 1 - ENTRATE TRIBUTARIE	TITEL 1 - EINNAHMEN AUS ABGABEN
CATEGORIA 2 - TRIBUTI DEVOLUTI DALLO STATO	KATEGORIE 2 - VOM STAAT ABGETRETENE ABGABEN
TOTALE TITOLO 1	SUMME TITEL 1
TITOLO 2 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	TITEL 2 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN
CATEGORIA 3 - PROVENTI DIVERSI, RIMBORSI, RECUPERI VARI E ALTRE ENTRATE CORRENTI	KATEGORIE 3 - VERSCHIEDENE EINKÜNFTE, RÜCK- ZAHLUNGEN, VERSCHIEDENE EIN- TREIBUNGEN UND SONSTIGE LAU- FENDE EINNAHMEN
CATEGORIA 4 - RENDITE PATRIMONIALI ED ENTRA- TE DALL'UTILIZZO DI BENI	KATEGORIE 4 - VERMÖGENSEINNAHMEN UND EINNAH- MEN AUS DER NUTZUNG VON GÜTERN
TOTALE TITOLO 2	SUMME TITEL 2

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
343.400.000,00	356.400.000,00	356.400.000,00	356.400.000,00	
343.400.000,00	356.400.000,00	356.400.000,00	356.400.000,00	
21.648.600,00	50.015.000,00	20.909.000,00	20.909.000,00	
7.755.000,00	10.055.000,00	10.055.000,00	10.055.000,00	
29.403.600,00	60.070.000,00	30.964.000,00	30.964.000,00	

18

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2015

ENTRATE RIASSUNTO DELLE CATEGORIE PER TITOLI	EINNAHMEN ZUSAMMENFASSUNG DER KATEGORIEN NACH TITEL
TITOLO 3 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI	TITEL 3 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KRE- DITEINHEBUNGEN
CATEGORIA 5 - ALIENAZIONE DI BENI E VALORI PATRIMONIALI	KATEGORIE 5 - VERÄUSSERUNG VON GÜTERN UND VERMÖGENSWERTEN
CATEGORIA 6 - RISCOSSIONE DI CREDITI	KATEGORIE 6 - EINHEBUNG VON KREDITEN
TOTALE TITOLO 3	SUMME TITEL 3
TITOLO 4 - ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI	TITEL 4 - EINNAHMEN AUS SONDERBUCHFÜHRUNGEN
CATEGORIA 7 - PARTITE DI GIRO	KATEGORIE 7 - DURCHLAUFPOSTEN
TOTALE TITOLO 4	SUMME TITEL 4

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	
40.000.000,00	39.400.000,00	36.800.000,00	32.800.000,00	
40.002.000,00	39.402.000,00	36.802.000,00	32.802.000,00	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	

20

STATO DI PREVISIONE DELL'ENTRATA 2015

ENTRATE RIEPILOGO PER TITOLI	EINNAHMEN ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL
TITOLO 1 - ENTRATE TRIBUTARIE	TITEL 1 - EINNAHMEN AUS ABGABEN
TITOLO 2 - ENTRATE EXTRATRIBUTARIE	TITEL 2 - AUSSERSTEUERLICHE EINNAHMEN
TITOLO 3 - ENTRATE DALL'ALIENAZIONE DI BENI PATRIMONIALI E RISCOSSIONE DI CREDITI	TITEL 3 - EINNAHMEN AUS DER VERÄUSSERUNG VON VERMÖGENSGÜTERN UND AUS KRE- DITEINHEBUNGEN
TITOLO 4 - ENTRATE PER CONTABILITA' SPECIALI	TITEL 4 - EINNAHMEN AUS SONDERBUCHFÜHRUNGEN
TOTALE ENTRATA	SUMME DER EINNAHMEN

VORANSCHLAG DER EINNAHMEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
343.400.000,00	356.400.000,00	356.400.000,00	356.400.000,00	
29.403.600,00	60.070.000,00	30.964.000,00	30.964.000,00	
40.002.000,00	39.402.000,00	36.802.000,00	32.802.000,00	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	
412.805.600,00	461.802.000,00	430.096.000,00	426.096.000,00	

**STATO DI PREVISIONE
DELLA SPESA**

**VORANSCHLAG
DER AUSGABEN**

24

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 01 ORGANI ISTITUZIONALI		FUNKTION / ZIEL 01 INSTITUTIONELLE ORGANE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
01100	01100	Consiglio regionale	Regionalrat
01105	01105	Giunta regionale	Regionalausschuss
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00	
211.000,00	210.000,00	210.000,00	210.000,00	
10.211.000,00	10.210.000,00	10.210.000,00	10.210.000,00	
10.211.000,00	10.210.000,00	10.210.000,00	10.210.000,00	

26

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE		FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
02100	02100	Gestione risorse umane	Personalverwaltung
02105	02105	Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro	Fonds für die Tarifverhandlungen
02110	02110	Personale cessato dal servizio	Aus dem Dienst ausgeschiedenes Personal
02115	02115	Servizi generali	Allgemeine Dienste
02120	02120	Gestione risorse strumentali	Technische Ressourcen
02125	02125	Servizi informatici	Informatikdienste
02130	02130	Servizi legali	Rechtsberatungsdienste
02140	02140	Servizio di informazione dell'attività regionale	Informationsdienst der Tätigkeit der Region
02145	02145	Servizio biblioteca	Bibliothekdienst

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
12.734.000,00	12.310.000,00	12.290.000,00	12.290.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
1.860.000,00	1.630.000,00	1.630.000,00	1.630.000,00	
280.000,00	280.000,00	280.000,00	280.000,00	
2.820.000,00	2.665.000,00	2.665.000,00	2.665.000,00	
220.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	
230.000,00	230.000,00	230.000,00	230.000,00	
550.000,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00	
180.000,00	180.000,00	180.000,00	180.000,00	

28

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE		FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
02200	02200	Gestione risorse patrimoniali	Verwaltung des Vermögens
02205	02205	Servizi informatici	Informatikdienste
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
2.830.000,00	5.020.000,00	3.660.000,00	3.660.000,00	
450.000,00	490.000,00	490.000,00	490.000,00	
22.154.000,00	23.555.000,00	22.175.000,00	22.175.000,00	
18.874.000,00 3.280.000,00	18.045.000,00 5.510.000,00	18.025.000,00 4.150.000,00	18.025.000,00 4.150.000,00	

30

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE		FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
03100	03100	Giudici di pace	Friedensgerichte
03105	03105	Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari	Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal
03110	03110	Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro del personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari	Fonds für die Tarifverhandlungen betreffend das Verwaltungspersonal der Friedensgerichte oder bei den Gerichtsämtern abgestelltes Personal
03115	03115	Funzionamento degli uffici amministrativi dei giudici di pace e degli uffici giudiziari	Funktionsfähigkeit der Verwaltungsämter der Friedensgerichte und der Gerichtsämter
03120	03120	Servizi informatici per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari	EDV-Dienste für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
1.150.000,00	1.150.000,00	1.150.000,00	1.150.000,00	
10.010.000,00	9.110.000,00	9.110.000,00	9.110.000,00	
0,00	0,00	0,00	0,00	
1.328.000,00	1.134.000,00	1.114.000,00	1.114.000,00	
170.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	

32

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE		FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
03125	03125	Spese di parte corrente per gli immobili per gli uffici dei giudici di pace	Laufende Ausgaben für die Liegenschaften der Friedensgerichte
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
03200	03200	Arredi, macchine e attrezzature per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari	Einrichtungsgegenstände, Maschinen und Geräte für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter
03205	03205	Servizi informatici per gli uffici amministrativi dei giudici di pace e per gli uffici giudiziari	EDV-Dienste für die Verwaltungsämter der Friedensgerichte und die Gerichtsämter

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
750.000,00	750.000,00	750.000,00	750.000,00	
450.000,00	390.000,00	390.000,00	390.000,00	
780.000,00	430.000,00	430.000,00	430.000,00	

34

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE		FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
03210	03210	Spese in conto capitale per gli immobili per gli uffici dei giudici di pace	Ausgaben auf Kapitalkonto für die Liegenschaften der Friedensgerichte
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE CORRENTI	davon LAUFENDE AUSGABEN
		di cui SPESE IN CONTO CAPITALE	davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
300.000,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00	
14.938.000,00	13.414.000,00	13.394.000,00	13.394.000,00	
13.408.000,00 1.530.000,00	12.294.000,00 1.120.000,00	12.274.000,00 1.120.000,00	12.274.000,00 1.120.000,00	

36

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 04 INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE E INTER- VENTI DI INTERESSE REGIONALE		FUNKTION / ZIEL 04 EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDERHEITEN UND MASSNAHMEN REGIONALEN BELANGS	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
04100	04100	Interventi per l'integrazione europea, le minoranze e di interesse regionale	Maßnahmen für die europäische Integration, die Minderheiten und regionalen Belanges
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
04200	04200	Interventi per le minoranze etniche, l'integrazione e la pace tra i popoli	Maßnahmen für die ethnischen Minderheiten, die Integration und den Frieden zwischen den Völkern
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
8.200.000,00	8.700.000,00	8.700.000,00	8.700.000,00	
100.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	
8.300.000,00	8.900.000,00	8.900.000,00	8.900.000,00	
8.200.000,00 100.000,00	8.700.000,00 200.000,00	8.700.000,00 200.000,00	8.700.000,00 200.000,00	

38

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 05 MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI		FUNKTION / ZIEL 05 SPRACHMINDERHEITEN IN DER REGION	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
05100	05100	Interventi a favore delle minoranze linguistiche regionali	Maßnahmen für die Sprachminderheiten in der Region
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
05200	05200	Interventi in conto capitale per le minoranze linguistiche regionali	Investitionsmaßnahmen für die regionalen Sprachminderheiten
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	
100.000,00	1.200.000,00	1.200.000,00	1.200.000,00	
1.900.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	3.000.000,00	
1.800.000,00 100.000,00	1.800.000,00 1.200.000,00	1.800.000,00 1.200.000,00	1.800.000,00 1.200.000,00	

40

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 06 INTERVENTI UMANITARI		FUNKTION / ZIEL 06 HUMANITÄRE HILFE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
06100	06100	Interventi di carattere umanitario	Maßnahmen humanitärer Hilfe
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui <i>SPESE CORRENTI</i>	davon <i>LAUFENDE AUSGABEN</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
3.000.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00	
3.000.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00	
3.000.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00	

42

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 07 ENTI LOCALI		FUNKTION / ZIEL 07 ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN	
Numero Numer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		SPESE CORRENTI	LAUFENDE AUSGABEN
07100	07100	Interventi a favore degli enti locali e loro consorzi	Maßnahmen zugunsten der örtlichen Körperschaften und deren Konsortien
		SPESE IN CONTO CAPITALE	AUSGABEN AUF KAPITALKONTO
07200	07200	Interventi in conto capitale a favore delle unioni e delle fusioni di comuni	Investitionsmaßnahmen zugunsten der Gemeindenverbände und -zusammenschlüsse der Region
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
2.916.000,00	2.516.000,00	3.686.000,00	3.686.000,00	
635.000,00	1.190.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	
3.551.000,00	3.706.000,00	5.186.000,00	5.186.000,00	
2.916.000,00 635.000,00	2.516.000,00 1.190.000,00	3.686.000,00 1.500.000,00	3.686.000,00 1.500.000,00	

44

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 08 SERVIZI ELETTORALI		FUNKTION / ZIEL 08 WAHLDIENST	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
08100	08100	Gestione dei servizi elettorali	Verwaltung der Wahldienste
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
120.000,00	1.500.000,00	30.000,00	30.000,00	
120.000,00	1.500.000,00	30.000,00	30.000,00	
120.000,00	1.500.000,00	30.000,00	30.000,00	

46

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 09 PREVIDENZA E POLITICHE SOCIALI		FUNKTION / ZIEL 09 VORSORGE UND SOZIALWESEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
09100	09100	Interventi a favore delle aziende pubbliche di servizi alla persona e delle loro associazioni	Maßnahmen zugunsten der öffentlichen Betriebe für Pflege- und Betreuungsdienste und ihrer Verbände
09105	09105	Interventi in materia di pacchetto famiglia, previdenza sociale e complementare	Maßnahmen auf dem Sachgebiet des Familienpakets, der Sozial- und Zusatzvorsorge
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui <i>SPESE CORRENTI</i>	davon <i>LAUFENDE AUSGABEN</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
770.000,00	770.000,00	770.000,00	770.000,00	
43.710.000,00	40.000,00	40.000,00	40.000,00	
44.480.000,00	810.000,00	810.000,00	810.000,00	
44.480.000,00	810.000,00	810.000,00	810.000,00	

48

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME		FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
10100	10100	Assegnazioni di parte corrente per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome	Zuweisung von Mitteln für laufende Ausgaben für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen übertragenen Befugnisse
10105	10105	Corsi abilitanti a segretario comunale	Befähigungslehrgänge für Gemeindegesekretäre
10110	10110	Servizi informatici	Informatikdienste
10115	10115	Interventi a favore degli enti locali e loro consorzi	Maßnahmen zugunsten der örtlichen Körperschaften und deren Konsortien
-	10120	Fondo regionale per il sostegno della famiglia e dell'occupazione	Regionaler Fonds zur Unterstützung der Familien und der Beschäftigung

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
130.265.043,00	174.152.543,00	174.100.000,00	174.100.000,00	
0,00	200.000,00	300.000,00	200.000,00	
2.100.000,00	2.100.000,00	0,00	0,00	
1.160.000,00	1.160.000,00	1.160.000,00	1.160.000,00	
0,00	29.000.000,00	0,00	0,00	

50

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME		FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBERTRAGENE BEFUGNISSE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
10200	10250	Assegnazioni in conto capitale per il finanziamento delle funzioni delegate alle Province Autonome	Zuweisungen auf Kapitalkonto für die Finanzierung der den Autonomen Provinzen übertragenen Befugnisse
10205	10255	Servizi informatici	Informatikdienste
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui <i>SPESE CORRENTI</i>	davon <i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
		di cui <i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	davon <i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
110.702.557,00	117.125.057,00	110.700.000,00	110.800.000,00	
3.140.000,00	3.080.000,00	0,00	0,00	
247.367.600,00	326.817.600,00	286.260.000,00	286.260.000,00	
133.525.043,00	206.612.543,00	175.560.000,00	175.460.000,00	
113.842.557,00	120.205.057,00	110.700.000,00	110.800.000,00	

52

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE		FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
11100	11100	Interessi passivi e spese minute di tesoreria	Passivzinsen und kleinere Ausgaben des Schatzamtsdienstes
11105	11105	Rimborso anticipazioni	Rückzahlung von Vorschüssen
11110	11110	Fondo speciale per provvedimenti legislativi	Sonderfonds für gesetzliche Maßnahmen
11115	11115	Fondo di riserva per le spese obbligatorie	Rücklagen für Pflichtausgaben
11120	11120	Fondo di riserva per le spese impreviste	Rücklagen für unvorhergesehene Ausgaben
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
11200	11200	Fondo speciale per provvedimenti legislativi	Sonderfonds für gesetzliche Maßnahmen

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
100.000,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00	
15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	15.000.000,00	
6.000.000,00	6.000.000,00	0,00	0,00	
8.000.000,00	8.000.000,00	500.000,00	500.000,00	
8.000.000,00	8.000.000,00	500.000,00	500.000,00	
6.000.000,00	6.000.000,00	0,00	0,00	

54

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE		FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
11205	11205	Fondo speciale per residui perentivi	Sonderfonds für verfallene Rückstände
11210	11210	Partecipazioni azionarie e conferimenti	Aktienbeteiligungen und Zuweisungen
11215	11215	Oneri per garanzie	Aus der Leistung von Garantien herrührende Kosten
11220	11220	Fondo per il concorso al riequilibrio della finanza pubblica	Fonds für den Ausgleich der öffentlichen Finanzen
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
0,00	0,00	0,00	0,00	
20.000.000,00	20.000.000,00	0,00	0,00	
40.000.000,00	39.400.000,00	36.800.000,00	32.800.000,00	
46.500.000,00	15.091.000,00	15.091.000,00	15.091.000,00	
149.600.000,00	117.591.000,00	67.991.000,00	63.991.000,00	
37.100.000,00 112.500.000,00	37.100.000,00 80.491.000,00	16.100.000,00 51.891.000,00	16.100.000,00 47.891.000,00	

56

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 12 SERVIZI NON ATTRIBUIBILI		FUNKTION / ZIEL 12 NICHT ZUWEISBARE DIENSTE	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE CORRENTI</i>	<i>LAUFENDE AUSGABEN</i>
12100	12100	Imposte e tasse	Steuern und Gebühren
12105	12105	Restituzioni e rimborsi	Rückerstattungen und Rückzahlun- gen
12110	12110	Spese casuali	Allfällige Ausgaben
12115	12115	Assegnazioni diverse	Verschiedene Zuweisungen
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
12200	12200	Assegnazioni diverse	Verschiedene Zuweisungen
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		<i>di cui SPESE CORRENTI</i>	<i>davon LAUFENDE AUSGABEN</i>
		<i>di cui SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>davon AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
1.300.000,00	1.200.000,00	1.200.000,00	1.200.000,00	
10.000,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00	
50.000,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00	
2.100.000,00	2.380.000,00	2.300.000,00	2.300.000,00	
150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	
3.610.000,00	3.790.000,00	3.710.000,00	3.710.000,00	
3.460.000,00 150.000,00	3.640.000,00 150.000,00	3.560.000,00 150.000,00	3.560.000,00 150.000,00	

58

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 13 SVILUPPO DEL TERRITORIO		FUNKTION / ZIEL 13 STANDORTENTWICKLUNG	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	<i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>
13200	13200	Progetti di investimento strategici per lo sviluppo del territorio	Strategische Investitionsprojekte für die Standortentwicklung
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui <i>SPESE IN CONTO CAPITALE</i>	davon <i>AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</i>

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
200.000.000,00	0,00	0,00	0,00	
200.000.000,00	0,00	0,00	0,00	
200.000.000,00	0,00	0,00	0,00	

60

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

FUNZIONE OBIETTIVO 14 CONTABILITA' SPECIALI		FUNKTION / ZIEL 14 SONDERBUCHFÜHRUNGEN	
Numero Nummer		Unità previsionali di base	Haushaltsgrundeinheiten
2014	2015		
		<i>SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI</i>	<i>AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN</i>
-	14400	Partite di giro	Durchlaufposten
		TOTALE FUNZIONE OBIETTIVO	SUMME FUNKTION / ZIEL
		di cui SPESE PER CONTABILITA'	davon AUSGABEN FÜR SONDERBUCH-

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	

62

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

SPESE RIASSUNTO PER FUNZIONI OBIETTIVO	AUGABEN ZUSAMMENFASSUNG NACH FUNKTIONEN / ZIELEN
TITOLO 1 - SPESE CORRENTI	TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN
FUNZIONE OBIETTIVO 01 ORGANI ISTITUZIONALI	FUNKTION / ZIEL 01 INSTITUTIONELLE ORGANE
FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE	FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG
FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE	FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
FUNZIONE OBIETTIVO 04 INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE E INTERVENTI DI INTERESSE REGIONALE	FUNKTION / ZIEL 04 EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDERHEITEN UND MASSNAHMEN REGIONALEN BELANGS
FUNZIONE OBIETTIVO 05 MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI	FUNKTION / ZIEL 05 SPRACHMINDERHEITEN IN DER REGION
FUNZIONE OBIETTIVO 06 INTERVENTI UMANITARI	FUNKTION / ZIEL 06 HUMANITÄRE HILFE
FUNZIONE OBIETTIVO 07 ENTI LOCALI	FUNKTION / ZIEL 07 ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN
FUNZIONE OBIETTIVO 08 SERVIZI ELETTORALI	FUNKTION / ZIEL 08 WAHLDIENST
FUNZIONE OBIETTIVO 09 PREVIDENZA E POLITICHE SOCIALI	FUNKTION / ZIEL 09 VORSORGE UND SOZIALWESEN

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
10.211.000,00	10.210.000,00	10.210.000,00	10.210.000,00	
18.874.000,00	18.045.000,00	18.025.000,00	18.025.000,00	
13.408.000,00	12.294.000,00	12.274.000,00	12.274.000,00	
8.200.000,00	8.700.000,00	8.700.000,00	8.700.000,00	
1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	1.800.000,00	
3.000.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00	
2.916.000,00	2.516.000,00	3.686.000,00	3.686.000,00	
120.000,00	1.500.000,00	30.000,00	30.000,00	
44.480.000,00	810.000,00	810.000,00	810.000,00	

64

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

SPESE RIASSUNTO PER FUNZIONI OBIETTIVO	AUGABEN ZUSAMMENFASSUNG NACH FUNKTIONEN / ZIELEN
FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME	FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBER- TRAGENE BEFUGNISSE
FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE	FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN
FUNZIONE OBIETTIVO 12 SERVIZI NON ATTRIBUIBILI	FUNKTION / ZIEL 12 NICHT ZUWEISBARE DIENSTE
TOTALE TITOLO 1	SUMME TITEL 1
 TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	 TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO
FUNZIONE OBIETTIVO 02 AMMINISTRAZIONE GENERALE	FUNKTION / ZIEL 02 ALLGEMEINE VERWALTUNG
FUNZIONE OBIETTIVO 03 GIUDICI DI PACE	FUNKTION / ZIEL 03 FRIEDENSGERICHTE
FUNZIONE OBIETTIVO 04 INTEGRAZIONE EUROPEA, MINORANZE E INTERVENTI DI INTERESSE REGIO- NALE	FUNKTION / ZIEL 04 EUROPÄISCHE INTEGRATION, MINDER- HEITEN UND MASSNAHMEN REGIONALEN BELANGS

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
133.525.043,00	206.612.543,00	175.560.000,00	175.460.000,00	
37.100.000,00	37.100.000,00	16.100.000,00	16.100.000,00	
3.460.000,00	3.640.000,00	3.560.000,00	3.560.000,00	
277.094.043,00	305.727.543,00	253.255.000,00	253.155.000,00	
3.280.000,00	5.510.000,00	4.150.000,00	4.150.000,00	
1.530.000,00	1.120.000,00	1.120.000,00	1.120.000,00	
100.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	

66

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

SPESE RIASSUNTO PER FUNZIONI OBIETTIVO	AUGABEN ZUSAMMENFASSUNG NACH FUNKTIONEN / ZIELEN
FUNZIONE OBIETTIVO 05 MINORANZE LINGUISTICHE REGIONALI	FUNKTION / ZIEL 05 SPRACHMINDERHEITEN IN DER REGION
FUNZIONE OBIETTIVO 07 ENTI LOCALI	FUNKTION / ZIEL 07 ÖRTLICHE KÖRPERSCHAFTEN
FUNZIONE OBIETTIVO 10 FUNZIONI DELEGATE ALLE PROVINCE AUTONOME	FUNKTION / ZIEL 10 AN DIE AUTONOMEN PROVINZEN ÜBER- TRAGENE BEFUGNISSE
FUNZIONE OBIETTIVO 11 SERVIZI FINANZIARI E RISERVE	FUNKTION / ZIEL 11 FINANZIELLE DIENSTE UND RÜCKLAGEN
FUNZIONE OBIETTIVO 12 SERVIZI NON ATTRIBUIBILI	FUNKTION / ZIEL 12 NICHT ZUWEISBARE DIENSTE
FUNZIONE OBIETTIVO 13 SVILUPPO DEL TERRITORIO	FUNKTION / ZIEL 13 STANDORTENTWICKLUNG
TOTALE TITOLO 2	SUMME TITEL 2

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
100.000,00	1.200.000,00	1.200.000,00	1.200.000,00	
635.000,00	1.190.000,00	1.500.000,00	1.500.000,00	
113.842.557,00	120.205.057,00	110.700.000,00	110.800.000,00	
112.500.000,00	80.491.000,00	51.891.000,00	47.891.000,00	
150.000,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00	
200.000.000,00	0,00	0,00	0,00	
432.137.557,00	210.066.057,00	170.911.000,00	167.011.000,00	

68

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

SPESE RIASSUNTO PER FUNZIONI OBIETTIVO	AUGABEN ZUSAMMENFASSUNG NACH FUNKTIONEN / ZIELEN
TITOLO 4 - SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI	TITEL 4 - AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN
FUNZIONE OBIETTIVO 14 CONTABILITA' SPECIALI	FUNKTION / ZIEL 14 SONDERBUCHFÜHRUNGEN
TOTALE TITOLO 4	SUMME TITEL 4

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	

70

STATO DI PREVISIONE DELLA SPESA 2015

SPESE RIEPILOGO PER TITOLI	AUSGABEN ZUSAMMENFASSUNG DER TITEL
TITOLO 1 - SPESE CORRENTI	TITEL 1 - LAUFENDE AUSGABEN
TITOLO 2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	TITEL 2 - AUSGABEN AUF KAPITALKONTO
TITOLO 4 - SPESE PER CONTABILITA' SPECIALI	TITEL 4 - AUSGABEN FÜR SONDERBUCHFÜHRUNGEN
TOTALE SPESA	SUMME DER AUSGABEN

VORANSCHLAG DER AUSGABEN 2015

Previsioni Voranschläge	Previsioni Voranschläge	Bilancio pluriennale Mehrjahreshaushalt		Note Anmerkungen
		2014	2015	
277.094.043,00	305.727.543,00	253.255.000,00	253.155.000,00	
432.137.557,00	210.066.057,00	170.911.000,00	167.011.000,00	
0,00	5.930.000,00	5.930.000,00	5.930.000,00	
709.231.600,00	521.723.600,00	430.096.000,00	426.096.000,00	

ALLEGATI

Allegato n. 1**Anlage Nr. 1**

Capitoli di spesa per i quali è concessa alla Giunta regionale la facoltà di cui all'art. 13, comma 3 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3

Ausgabenkapitel, für die dem Regionalausschuss die im Art. 13, Abs. 3, des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 vorgesehene Befugnis zusteht

Unità previsionale di base del bilancio:

02100 – Gestione risorse umane

Cap. N.

02100.000

02100.005

02100.025

Grundeinheit des Haushaltes:

02100 – Personalverwaltung

Kap. Nr.

Unità previsionale di base del bilancio:

02105 – Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro

Cap. N.

02105.000

Grundeinheit des Haushaltes:

02105 – Fonds für die Tarifverhandlungen

Kap. Nr.

Unità previsionale di base del bilancio:

02110 – Personale cessato dal servizio

Cap. N.

02110.000

02110.005

02110.010

02110.020

Grundeinheit des Haushaltes:

02110 – Aus dem Dienst ausgeschiedene Personal

Kap. Nr.

Unità previsionale di base del bilancio:

03105 – Personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace o distaccato presso gli uffici giudiziari

Cap. N.

03105.000

03105.005

03105.025

Grundeinheit des Haushaltes:

03105 – Verwaltungspersonal der Friedengerichte oder das bei den Gerichtsämter abgestellte Personal

Kap. Nr.

Unità previsionale di base del bilancio:

03110 – Fondo per la contrattazione collettiva di lavoro del personale amministrativo degli uffici dei giudici di pace e distaccato presso gli uffici giudiziari

Cap. N.

03110.000

Grundeinheit des Haushaltes:

03110 – Fonds für die Tarifverhandlungen betreffend das Verwaltungspersonal der Friedengerichte oder das bei den Gerichtsämter abgestellte Personal

Kap. Nr.

Allegato n. 2

**ELENCO DELLE GARANZIE
PRESTATE DALLA REGIONE
(articolo 12 - terzo comma –
legge regionale 15 luglio 2009, n. 3)**

**GARANZIE PRESTATE NEI CONFRONTI DI
MEDIOCREDITO TRENINO-ALTO ADIGE S.P.A.**

Legge regionale 14 dicembre 2011, n. 8 – articolo 1

euro 40.000.000,00

Anlage Nr. 2

**VERZEICHNIS DER VON DER
REGION GELEISTETEN GARANTIEN
(Art. 12 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom
15. Juli 2009, Nr. 3)**

**GEGENÜBER DER INVESTITIONSBANK
TRENINO-SÜDTIROL AG GELEISTETE
GARANTIEN**

Regionalgesetz vom 14. Dezember 2011, Nr. 8 – Art. 1

Euro 40.000.000,00

Allegato n. 3**Anlage Nr. 3****Elenco previsto dall'articolo 4, comma 6-bis della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3****Verzeichnis laut Art. 4 Abs. 6-bis des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3**

Unità previsionali di base - Capitoli della spesa il cui utilizzo è subordinato all'approvazione da parte del Consiglio regionale del rendiconto dell'esercizio precedente

Haushaltsgrundeinheiten – Ausgabenkapitel, deren Verwendung von der Genehmigung der Rechnungslegung des vorhergehenden Haushaltsjahres seitens des Regionalrates abhängt

N. Unità previsionali di base – N. Capitoli – Descrizione**Nr. Haushaltsgrundeinheiten – Nr. Kapitel - Beschreibung**

11105	11105.000	Rimborso anticipazioni del Tesoriere assunte per fronteggiare temporanee esigenze di cassa	Rückzahlung von Beträgen, die das Schatzamt zur Deckung vorübergehender Kassenengpässe vorgestreckt hat	15.000.000,00
11215	11215.000	Oneri conseguenti alla prestazione di garanzie ai sensi dell'articolo 1 della legge regionale 14 dicembre 2011, n. 8	Aus der Leistung von Garantien laut Art. 1 des Regionalgesetzes vom 14. Dezember 2011, Nr. 8 herrührende Kosten	29.830.600,00
11220	11220.000	Spese per il concorso al riequilibrio della finanza pubblica	Ausgaben für die Beteiligung am Ausgleich der öffentlichen Finanzen	15.091.000,00
		Totale	Gesamtsumme	59.921.600,00